

SWITZERLAND



Treaty Series No. 37 (1983)

Exchange of Notes

between the Government of the
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
and the Swiss Federal Council

further amending the Route Schedules
annexed to the Agreement for
Air Services between and beyond
their respective Territories of
5 April 1950

London, 12 January/6 April 1983

[The Exchange of Notes entered into force on 6 April 1983]

*Presented to Parliament
by the Secretary of State for Foreign and Commonwealth Affairs
by Command of Her Majesty
August 1983*

LONDON

HER MAJESTY'S STATIONERY OFFICE

75p net

Cmnd. 8960

**EXCHANGE OF NOTES
BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNITED KINGDOM OF
GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND THE SWISS
FEDERAL COUNCIL FURTHER AMENDING THE ROUTE
SCHEDULES ANNEXED TO THE AGREEMENT FOR AIR
SERVICES BETWEEN AND BEYOND THEIR TERRITORIES OF
5 APRIL 1950**

No. 1

*The Swiss Ambassador at London to the Secretary of State for Foreign
and Commonwealth Affairs*

571.45

The Swiss Ambassador presents his compliments to Her Majesty's Principal Secretary of State for Foreign and Commonwealth Affairs and, with reference to the air services consultations held in Berne on 13th and 14th December 1982 between the aeronautical authorities of Switzerland and the United Kingdom with a view to modifying the route schedules of the Agreement between the Swiss Federal Council and the Government of the United Kingdom for Air Services between and beyond their Territories of 5th April 1950⁽¹⁾, has the honour to propose, under article 9 of the said agreement, the following amendments:

SCHEDULE I

Routes to be served by the designated airlines of Switzerland:

Route 3

For "Tokyo" substitute "Manila—Seoul—Tokyo".

SCHEDULE II

Routes to be served by the designated airlines of the United Kingdom:

Route 3

Substitute:

- 3 "Points in the United Kingdom—Zurich or Geneva—a point in Turkey—Tel Aviv or Beirut or Damascus or Cairo—a point in Iraq—Kuwait—Bahrain or Doha or Dubai or Abu Dhabi or Muscat—a point in Iran—a point in Pakistan—points in India—Dhaka—Rangoon—Bangkok—Kuala Lumpur—Singapore—Brunei—Hong Kong—Peking—Seoul—Manila—Osaka—Tokyo—Jakarta—Port Moresby—points in Australia—points in New Zealand".

Route 4

For "points in Rhodesia" substitute "points in Zimbabwe".

Add *Route 5*:

- 5 "Hong Kong—Bangkok—Kuala Lumpur—a point in India or Pakistan or Sri Lanka—a point in the United Arab Emirates or Bahrain—Frankfurt—Paris—a point in Switzerland—Paris—Frankfurt."

⁽¹⁾ Treaty Series No. 49 (1951), Cmd. 8284. Previous amendments were published as Treaty Series No. 49 (1957), Cmnd. 217 and Treaty Series No. 2 (1960), Cmnd. 927.

This note and that with the same wording which the Secretary of State is requested kindly to address to the Ambassador shall constitute formal confirmation as provided for in article 9 of the Agreement; the modifications shall enter into force on the date of the said reply from the Secretary of State.

The Swiss Ambassador avails himself of this opportunity to express to Her Majesty's Principal Secretary of State for Foreign and Commonwealth Affairs the assurance of his highest consideration.

London
12th January 1983

No. 2

*The Secretary of State for Foreign and Commonwealth Affairs to the Swiss
Ambassador at London*

MRA 184/66

Her Majesty's Principal Secretary of State for Foreign and Commonwealth Affairs presents his compliments to the Swiss Ambassador, and has the honour to acknowledge receipt of his Note 571.45 of 12 January 1983 which reads as follows:

[As in No. 1]

In reply, the Secretary of State has the honour to confirm that the proposals set out in that Note are acceptable to the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland who therefore agree that that Note, and this reply, shall constitute formal confirmation by the two Governments, for the purposes of Article 9 of the Agreement, of the amendments agreed by their respective aeronautical authorities and which shall enter into force today.

The Secretary of State avails himself of this opportunity to express to His Excellency, the Swiss Ambassador the assurance of his highest consideration.

Foreign and Commonwealth Office
London
6 April 1983